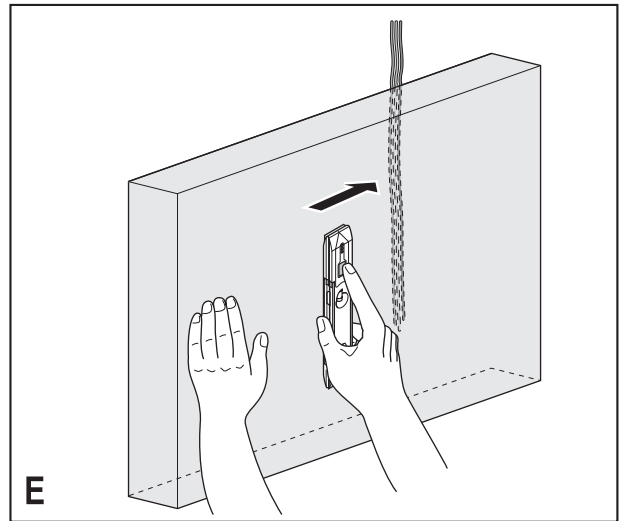
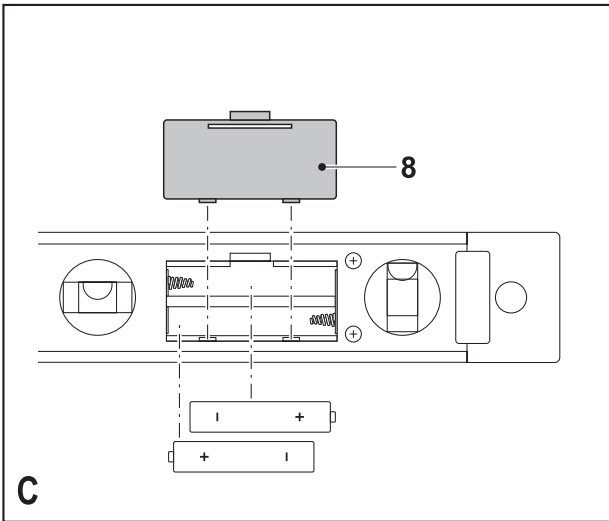
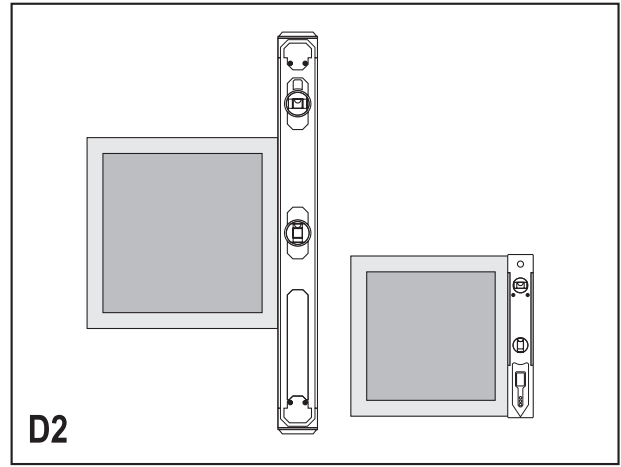
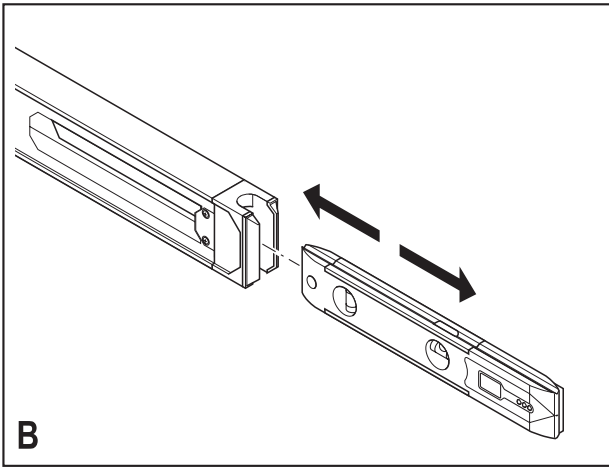
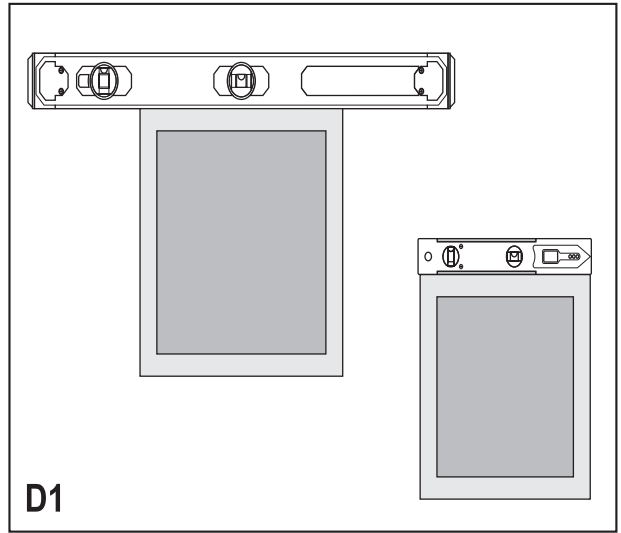
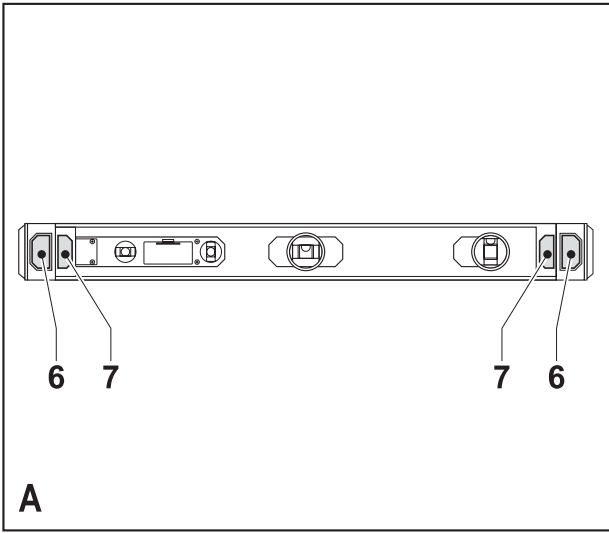


Upozornění !
Určeno pro kutily.



Použití

Tato vodováha Black & Decker je určeno k usnadnění prací stanovením vodorovných a svislých linií a zároveň lze toto nářadí použít k detekci skrytých elektrických vodičů pod napětím (230 VAC) ve vnitřních stěnách budov.

Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní pokyny

- **Varování!** Při použití elektrického nářadí napájeného z baterií by měly být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících, abyste snížili riziko vzniku požáru, riziko úniků kapaliny z baterií, riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného poranění.
- Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý návod.
- Návod uschovejte pro příští potřebu.

Udržujte pracovní prostor v čistotě

Nepořádek na pracovišti nebo na pracovní ploše může vést k úrazu.

Pracujte s ohledem na okolní prostředí

Nevystavujte nářadí dešti. Nepracujte s nářadím v podmínkách s vysokou vlhkostí. Zajistěte kvalitní osvětlení pracovní plochy. Nepoužívejte nářadí na místech, kde hrozí riziko vzniku požáru nebo exploze, například v blízkosti hořlavých nebo výbušných kapalin a plynů.

Držte z dosahu dětí

Nedovolte dětem, ostatním osobám nebo zvířatům, aby se dostaly do blízkosti nářadí a aby se jej dotýkaly.

Nepřekázejte sami sobě

Při práci stále udržujte vhodný a pevný postoj.

Buďte pozorní

Stále sledujte, co děláte. Pracujte s rozvahou. Nepoužívejte nářadí jste-li unavení.

Používejte vhodné nářadí

Použití tohoto nářadí je popsáno v tomto návodu.

Varování! Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může způsobit poranění obsluhy.

Kontrola poškozených částí

Před započetím práce pečlivě zkontrolujte, zda nářadí není poškozeno. Zajistěte, aby byl chod nářadí zcela v pořádku a aby nářadí správně plnilo funkci ke které je určeno. Pokud je jakákoliv část nářadí poškozena, nepoužívejte je.

Uskladnění nepoužívaného nářadí

Pokud nářadí nepoužíváte, mělo by být uskladněno na suchém místě a uzamčeno nebo jinak vhodně zabezpečeno mimo dosah dětí.

Opravy

Toto elektrické nářadí odpovídá platným bezpečnostním normám. Opravy by měly být prováděny kvalifikovanými servisními mechaniky s použitím originálních náhradních dílů; v ostatních případech může dojít k nebezpečnému ohrožení uživatele.

Další bezpečnostní pokyny týkající se standardních, nedobíjených baterií

Varování! Baterie mohou explodovat nebo může docházet k únikům kapaliny z baterií, a tak mohou způsobit vážné zranění nebo požár. Dodržujte pokyny uvedené níže.

Varování! Předtím vložením baterií do nářadí zajistěte, aby byl hlavní vypínač ve vypnuté poloze. Vložení baterií do elektrického nářadí, jehož hlavní spínač je v poloze zapnuto, může způsobit nehodu.

Varování! Při nesprávném zacházení může z baterií unikat kapalina, vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Pokud se kapalinou náhodně potřísníte, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí zasažené místo opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterií může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

- Dodržujte veškeré pokyny a varování uvedené na štítku baterie a na obalu.
- Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou (+ a -) tak, jak je vyznačeno na baterii a na výrobku.
- Zabraňte zkratu kontaktů baterie.
- Nepokoušejte se nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- Nemíchejte staré baterie s novými. Baterie nahrazujte novými současně, a to stejnou značkou a typem.
- Baterie držte z dosahu dětí.
- Pokud nebude výrobek po několik měsíců používán, baterie vyjměte.
- Nikdy se nepokoušejte z žádného důvodu narušit obal baterie.
- Neskladujte v prostorách, kde může teplota přesáhnout 40°C.
- Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v kapitole "Ochrana životního prostředí".
- Nevhazujte baterie do ohně a nespálujte je.

Další bezpečnostní pokyny pro detektory vodičů

- Nepoužívejte tento přístroj pro detekci střídavého napětí v neizolovaných, obnažených nebo volných vodičů.
- Nepoužívejte tento přístroj jako náhradu za voltmetr.
- Pamatujte na to, že tento přístroj nemusí vždy řádně detekovat všechny vodiče. Následující podmínky mohou způsobit nepřesné výsledky:
 - Nedostatečné nabití baterie
 - Silné stěny s tenkými vodiči
 - Velmi silné stěny
 - Vodiče uložené velmi hluboko
 - Stěny pokryté kovem
 - Velmi vysoká vlhkost
 - Stíněné kabely
- Před použitím vždy vyzkoušejte přístroj na vodičích, u kterých znáte jejich přesnou polohu.
- Nejste-li si funkcí přístroje jisti, kontaktujte dodavatele.

Varování! Tento přístroj nedetekuje vodiče, které jsou izolovány od napájecího napětí, kabely napájené stejnosměrným napětím nebo vodiče, které jsou součástí

telefonních nebo počítačových systémů. Ukryté vodiče (například světla na stěnách) nemusí být detekovány, je-li spínač světla v poloze vypnuto.

Popis

1. Vertikální trubice
2. Horizontální trubice
3. Vyjímatelná vložka s měřením hladin a detektorem vodičů
4. Hlavní vypínač zap/vyp
5. Indikátor LED (vodič střídavého napětí)

Obr. A

6. Podložky s pružinovým mechanismem
7. Měkčené úchyty
8. Bateriový prostor vyjímatelné vložky

Sestavení

Vyjmutí vložky s měřením hladin (obr. B)

- Vytáhněte vložku s měřením hladin ven z náradí.

Vložení baterií (obr. B & C)

- Vyjměte vložku s měřením hladin.
- Z náradí sejměte kryt baterií (8) (obr. B).
- Vložte baterie do přístroje tak, aby polarita odpovídala uvedenému nákresu (obr. C).
- Nasaďte kryt zpět. Dbejte na to, aby kryt správně dosedl.

Použití

Použití úchytů opěrných podložek (obr. A)

Náradí je vybaveno podložkami s pružinovým mechanismem (6) a neklouzavými měkčenými úchyty (7). Tato jedinečná výbava zvyšuje stabilitu u vertikálních površích při držení náradí pouze jednou rukou.

- Náradí přiložte ke svislému povrchu.
- Náradí přitiskněte k povrchu tak, aby bylo úchyty ve vertikální poloze přidrženo.
- Vodováhu držte jednou rukou a druhou si pomocí tužky udělejte označení místa.

Varování! Náradí nepouštějte. Úchyty nejsou určeny k udržení vlastní vodováhy přiložené k měřenému povrchu.

Poznámka: Optimální účinnosti G-Grip bude dosaženo, pokud jsou podložky zbaveny prachu a nečistot. Účinnost lze obnovit otřením podložek pomocí vlhkého hadříku.

Použití vodováhy (obr. D1 - D2)

Vodováhu lze použít k měření jak vodorovné, tak i svislé hladiny. K měření drobných předmětů lze vyjmout vložku s měřením hladiny.

- Zkontrolujte, zda se bublina v kapalině pohybuje stejnoměrně mezi 2 ryskami. To znamená, že je měřená úroveň v rovině.

Zapnutí a vypnutí

- Chcete-li náradí zapnout, stiskněte hlavní vypínač zap/vyp (4).

Použití funkce detektoru vodičů (obr. E)

Náradí je vybaveno funkcí detektoru vodičů k lokalizaci vedení pod napětím.

Varování! Před použitím otestujte přístroj na vodičích pod střídavým napětím, u kterých znáte jejich polohu.

- Ujistěte se, zda se přístroj nenachází v blízkosti zkoumané plochy a zda je vzdálen od jiných zdrojů střídavého napětí. Statický náboj může ovlivnit detekci na obou stranách vodiče, což by vedlo k nepřesnostem detekce.
- Hlavní vypínač zap/vyp (4) podržte stisknutý, dokud se nerozsvítí zelená LED dioda.
- Po zkoumaném povrchu pohybujte přístrojem různými směry pomalu a plynule.

Jakmile bude zdroj střídavého napětí lokalizován, dvě červené LED diody (5) začnou blikat.

- Po ukončení detekce pracovní plochy zopakujte testovací postup, abyste se ujistili o správné funkci přístroje.

Čištění a údržba

Vaše náradí bylo navrženo tak, aby mělo dlouhou provozní životnost a minimální nároky na údržbu.

Předpokladem dlouhodobé bezproblémové funkce náradí je jeho pravidelné čištění a péče.

- K čištění náradí používejte pouze navlhčený hadřík v jemném mýdlovém roztoku. Zabraňte, aby se jakákoliv kapalina dostala do vnitřních částí náradí a nikdy neponořujte žádnou část náradí do kapaliny.

Ochrana životního prostředí



Tříděný odpad. Toto náradí nesmí být vyhozeno do běžného domovního odpadu.

Až přijde den, kdy váš výrobek Black & Decker již nebudete potřebovat nebo uplyne doba jeho životnosti, nelikvidujte jej spolu s domovním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku ve tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Místní sběrný odpadů, recyklační stanice nebo prodejny Vám poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Black & Decker poskytuje službu odběru a recyklace výrobků Black & Decker po uplynutí doby jejich technické životnosti. V rámci této výhodné služby dodejte Vaše nepotřebné náradí kterékoliv autorizované servisní pobočce Black & Decker, kde bude na naše náklady shromážděno.

Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky Black & Decker se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Přehled autorizovaných

servisních zástupců Black & Decker a rovněž další informace můžete nalézt také na internetové adrese: www.2helpU.com

Baterie



Po ukončení jejich životnosti je zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Vyjměte baterie podle výše uvedeného postupu.
- Zabalte baterie do vhodného obalu, aby nemohlo dojít ke zkratování kontaktů.
- Odnesete baterie do místní recyklační stanice.

Technické údaje

BDSL30		
Délka	m	0,61
Hmotnost	kg	0,6
Vložka s měřením hladin		
Napětí	V	3
Velikost baterie		AAA
Délka	m	0,25
Přesnost		± 1 mm na vzdálenost 1 m
Hmotnost	kg	0,1

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
 - Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
 - Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
 - Příklad nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
 - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.

- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black & Decker

Klásterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450
Fax: +420 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

02/2007

BLACK & DECKER

Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

recepce@blackanddecker.cz

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

bandserviske@zoznam.sk

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis